

	<p align="center">Український державний університет імені Михайла Драгоманова</p> <p align="center">Факультет іноземної філології</p> <hr/> <p align="center">РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (СИЛАБУС)</p>																					
<p align="center">Освітній рівень третій (освітньо- науковий)</p>	<p align="center"><u>ІНОЗЕМНА МОВА</u> <u>ДЛЯ АКАДЕМІЧНИХ ЦІЛЕЙ</u></p> <p align="center">Рік навчання <u>1-й</u>, семестр <u>I-II-й</u> Форма навчання: <u>очна (денна/вечірня) / заочна</u></p>	<p>Галузь знань <u>Освіта/Педагогіка</u> Спеціальність <u>014 Середня освіта</u> <u>(музичне мистецтво)</u></p>																				
	<p><u>Кафедра германських мов факультету іноземної філології</u> <u>Викладач: к.пед.н., доц. Бежека Дмитро Анатолійович</u> Лінк на профіль викладача у Google Scholar: https://scholar.google.com/citations?hl=uk&user=GaTfDdAAAAAJ E-mail: d.a.beheka@udu.edu.ua Лінк на курс в Moodle: https://moodle.udu.edu.ua/course/view.php?id=7766</p>																					
	<p><u>Кафедра іноземних мов</u> <u>Викладач: : к.пед.н., доц., зав. каф. Яременко-Гасюк Олена</u> <u>Олександрівна</u> Лінк на профіль викладача у Google Scholar https://scholar.google.com/citations?user=i8UmrB8AAAAJ&hl=uk E-mail: o.o.yaremenko@udu.edu.ua Лінк на курс в Moodle: https://moodle.udu.edu.ua/course/view.php?id=3702</p>																					
<p>I. Основна мета/ цілі навчання</p>	<p>формування у здобувачів третього рівня вищої освіти професійних компетентностей, необхідних для використання іноземної (англійської) мови як засобу міжкультурного спілкування, інструменту ділової та наукової комунікації за фахом.</p>																					
<p>II. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі, пререквізити</p>	<p>Навчальна дисципліна обов'язкова Цикл дисциплін загальнонаукової підготовки Шифр у навчальному плані ЗН02</p> <p>Загальні знання з англійської мови рівня B2.</p>																					
<p>III. Обсяг навчальної дисципліни</p>	<table border="1"> <tr> <td><i>Кількість кредитів</i></td> <td colspan="2">6 кредитів</td> </tr> <tr> <td><i>Загальна кількість годин</i></td> <td colspan="2">180 годин</td> </tr> <tr> <td><i>Форма навчання</i></td> <td>Очна</td> <td>заочна</td> </tr> <tr> <td><i>Лекційні заняття</i></td> <td align="center">–</td> <td align="center">–</td> </tr> <tr> <td><i>Семінарські заняття</i></td> <td align="center">–</td> <td align="center">–</td> </tr> <tr> <td><i>Практичні заняття</i></td> <td align="center">62 годин</td> <td align="center">16 годин</td> </tr> <tr> <td><i>Самостійна робота</i></td> <td align="center">118 годин</td> <td align="center">164 години</td> </tr> </table>	<i>Кількість кредитів</i>	6 кредитів		<i>Загальна кількість годин</i>	180 годин		<i>Форма навчання</i>	Очна	заочна	<i>Лекційні заняття</i>	–	–	<i>Семінарські заняття</i>	–	–	<i>Практичні заняття</i>	62 годин	16 годин	<i>Самостійна робота</i>	118 годин	164 години
<i>Кількість кредитів</i>	6 кредитів																					
<i>Загальна кількість годин</i>	180 годин																					
<i>Форма навчання</i>	Очна	заочна																				
<i>Лекційні заняття</i>	–	–																				
<i>Семінарські заняття</i>	–	–																				
<i>Практичні заняття</i>	62 годин	16 годин																				
<i>Самостійна робота</i>	118 годин	164 години																				
<p>IV. Короткий зміст навчальної дисципліни</p>	<p>Змістовний модуль I. UNIVERSITY STUDIES AND FURTHER EDUCATION. Тема 1. Education in the 21st Century. Famous Universities. Main Reforms. Тема 2. Dragomanov Ukrainian State University. History. Structure. Post-</p>																					

graduate Course.

Тема 3. Online Courses for Further Education. (Coursera, Iversity etc.)

Тема 4. Grammar Revision: Present Tenses. State Verbs. Adverbs of Frequency.

Тема 5. Grammar Revision. Placement Test.

Змістовний модуль II. ACADEMIC DEGREES AND POSTGRADUATE COURSE.

Тема 1. Academic Degrees Abroad. Academic Degrees in Ukraine. Doctor of Philosophy.

Тема 2. Postgraduate Training Programs at the Department of Specialization.

Тема 3. Career Prospects for Post-Graduates. How to Combine Work and Study.

Тема 4. Research Writing Style, Scientific Text and their Peculiarities. Structure. Cliche.

Тема 5. Grammar Revision: Autobiography Narrative Tenses.

Змістовний модуль III. ATTENDING AN INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE.

Тема 1. Conference Registration Form. Preliminary announcement, Paper Submission. Useful Vocabulary.

Тема 2. Making Oral Presentations. How to be a Successful Speaker. Selecting Proper Professional Materials.

Тема 3. Writing a Summary. Research Proposals. Rules of Punctuation.

Тема 4. Grammar Revision: Future Tenses. Conditionals. Articles.

Тема 5. Grammar Revision. Test.

Змістовний модуль IV. COOPERATION WITH FOREIGN UNIVERSITIES AND RESEARCH VISITS.

Тема 1. Visiting foreign countries. Cultural Traditions. Useful General and Special Vocabulary. Meeting Colleagues.

Тема 2. Preparing CV. Educational Background. Professional Experience.

Тема 3. Project Documents. Preparations. Writing Formal Letters.

Тема 4. Preparing Presentations for Business Reports (oral, in writing).

Тема 5. Grammar Revision: Expressing Modality in Research Papers.

Змістовний модуль V. RESEARCH SUPERVISION. SCIENTIFIC RESPONSIBILITY.

Тема 1. My Scientific Supervisor. Profile, Educational Background and Scientific Interests.

Тема 2. Famous Scientists and Professionals in the Field of the Research: their Most Important Works and Contribution.

Тема 3. Why Have I Chosen this Field for Investigation? My Specialization and My Scientific Interests.

Тема 4. Methods of Research: General, Scientific, Statistical etc.

Тема 5. Peculiarities of Various Professional Scientific Texts (according to the chosen sphere of the postgraduate's individual research): Techniques and Methods of Translation, Transformations etc.

Змістовний модуль VI. REPORTS AND PRESENTATIONS OF RESEARCH PAPERS.

Тема 1. Writing a Scientific Article (according to the sphere of the postgraduate's individual research), its Structure and Components. Abstract vs. Annotation.

Тема 2. Scopus, Web-of-Science etc. Aims and Scope.

Тема 3. Actuality and Practical Significance of the Research. Experiment and its Types (according to the sphere of the postgraduate's individual research).

	<p>Тема 4. Bibliography Requirements. Main Styles (Chicago, MLA, APA, etc.).</p> <p>Тема 5. Final Test.</p> <p>https://moodle.udu.edu.ua/course/view.php?id=7766</p> <p>https://moodle.udu.edu.ua/course/view.php?id=3702</p>
<p>V. Результати навчання</p>	<p>Інтегральна компетентність. Здатність до розв'язання комплексних проблем професійної і дослідницько-інноваційної роботи, успішне вирішення складних завдань музично-педагогічної науки, теорії та практики їх творчого застосування в умовах різнорівневої мистецької освіти, що передбачає проведення унікальних досліджень та створення на їх основі авторського творчого продукту, постійне самовдосконалення та застосування інтегрованих фахових умінь і практичних навичок у музично-педагогічній, художньо-творчій, науковій та інноваційній діяльності. Загальні компетентності. Здатність до вільного застосування української та іноземних мов у науковій роботі, науково-педагогічній та інноваційній діяльності, у практиці міжособистісного спілкування в соціокультурному просторі. Здатність до уявлення сучасної картини світу на основі цілісної системи теоретико-методологічних знань та сформованих особистих аксіологічних орієнтирів у сфері музичного мистецтва. Здатність до гнучкого та критичного мислення на основі ґрунтовних методологічних знань, набутого вміння критично мислити здійснюючи наукове та педагогічне спостереження, аналіз та інтерпретацію різних соціально-освітніх явищ, орієнтуватись у нових обставинах, знаходити їх взаємний зв'язок із різними сучасними професійними проявами, зберігаючи критичне ставлення до сталих наукових компетентностей. Здатність орієнтуватись у сукупності різних думок, концепцій, вірувань та цінностей, вести діалог і полілог, дискутувати про засади життєдіяльності людини, а також формувати і аргументувати власну світоглядну позицію при вирішенні складних суспільних проблем, використовуючи досвід видатних мислителів минулого та сучасності. Здатність здійснювати самоконтроль за формуванням власної світоглядної культури критично аналізувати результати своєї життєтворчості та узгоджуючи її з етносом науковця, ідеалами гуманізму й патріотизму. Здатність до активного набуття інформаційного та інтелектуального досвіду, здобувати нові знання самостійно, розвивати власний науковий та інтелектуально-емоційний потенціал на основі використання сучасних різноманітних медіа-інформаційних та сталих літературних джерел, комп'ютерних технологій; відстоювати власні оригінальні наукові ідеї, продукувати їх та генерувати нові засобами різних видів публічного дискурсу та в різних соціально-культурних контекстах. Здатність до формулювання наукової проблеми та її розкриття через історичний екскурс та кризь призму сьогодення. Фахові компетентності. Здатність до методичного опрацювання дослідницького інструментарію в галузі мистецької освіти, вироблення необхідних умінь та навичок самостійної наукової діяльності; усвідомлення спільних та відмінних особливостей в методиках за видами мистецтва. Здатність до засвоєння науково-мовного тезаурусу з метою теоретичного узагальнення результатів дослідження, проведення статистичного аналізу, ознайомлення з сучасними інноваційними тенденціями в освіті, її організаційними формами. Здатність визначати, мати доступ, аналізувати та поєднувати інформацію з різних наукових джерел, документів та текстів для розгляду відповідних мистецьких завдань. Здатність аналізувати та синтезувати науково-теоретичну літературу, навчальні програми, підручники, інші навчально-методичні матеріали та продукти творчості з музичного мистецтва, доступних для здійснення науково-педагогічного дослідження та адекватно їх використовувати; здатність</p>

	<p>застосовувати інструментарій інших наукових галузей відповідно до організації та аналізу результатів експериментальної діяльності; спроможність до незалежного критичного осмислення та усвідомлення історичного досвіду та сучасного значення музичного мистецтва. Програмні результати навчання. Глибоке усвідомлення та критичне осмислення різних аспектів історичних і сучасних мистецьких явищ музичної галузі з позиції філософських, психолого-педагогічних, мистецтвознавчих, методичних знань. Знання історіографічних письмових джерел, музично-культурних артефактів під час підготовки наукоємних презентацій, публічних виступів, літературних робіт, творчих виконавських проектів та інших продуктів наукового дослідження. Знання історичних типів світовідношення людини та соціокультурних передумов їх принципових трансформацій. Знання методики створення та показу презентацій іноземними мовами на задані теми та за темою дисертаційного дослідження. Знання основних концепцій, закономірностей, наукових ідей та фактів відповідних регіональних особливостей традиційної музичної культури України, оволодіння спеціальним поняттєвим апаратом, що дасть змогу ідентифікувати себе та інших в культурному різноманітті. Уміння організовувати, проводити та брати активну участь у мистецьких форумах, науково-практичних конференціях, фестивалях, конкурсах, просвітницьких заходах мистецького дисциплінарного та міждисциплінарного культурно-освітнього характеру з подальшим обговоренням у вузьких професійних та широких соціальних контекстах.</p>
<p>VI. Порядок і критерії оцінювання</p>	<p>Форми поточного і підсумкового контролю: Поточний контроль: опитування (усні, письмові), доповіді, реферати, анотації, творчі роботи (презентації, командні проекти, написання есе), переклади, тренувальні онлайн-тести, тестові модульні контрольні роботи. Підсумковий контроль: екзамен (II семестр) (що містить 1) лексико-граматичний тест (10 балів), 2) читання і письмовий переклад автентичного наукового фахового тексту (1000 др.зн.) з англійської мови на українську та його обговорення (10 балів), 3) письмове анотування (реферування) англійською мовою (500 др. зн.) українськомовного тексту (2000–3000 др. зн.) (10 балів), 4) співбесіду англійською мовою з питань наукового дослідження (10 балів)). При оцінюванні результату екзамену враховується змістовність та ґрунтовність всіх відповідей здобувача на питання екзаменаційного білету, його мовна, комунікативна, лінгвокраїнознавча та фахова компетенції.</p>
<p>VII. Політика курсу</p>	<p>ґрунтується на засадах академічної доброчесності та визначається системою вимог, які ставляться до здобувачів вищої освіти в УДУ імені Михайла Драгоманова. Дні й години для консультацій: консультації проводяться за графіком кафедри: кожна остання середа місяця о 17:30. Про потребу в консультації здобувач повідомляє напередодні. Обсяги, терміни і порядок відпрацювань: відпрацювати пропуски здобувач може в години консультацій; доскласти / перескласти завдання можна протягом двох тижнів після пари, на якій воно мало бути зараховане; за доскладання / перескладання робіт (якщо здобувач не наводить поважних причин порушення вимог) оцінка за роботу може бути знижена. Максимальна кількість балів за виконання робіт:</p>

	<p>I семестр:</p> <ul style="list-style-type: none"> - аудиторна робота (опитування, доповіді тощо) – 30 балів; - самостійна робота (реферати, презентації тощо) – 30 балів; - модульні контрольні роботи – 40 балів. <p>II семестр:</p> <ul style="list-style-type: none"> - аудиторна робота (опитування, доповіді тощо) – 20 балів; - самостійна робота (реферати, презентації тощо) – 20 балів; - модульні контрольні роботи – 20 балів; - екзамен – 40 балів.
<p>VIII. Основні інформаційні ресурси</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Льченко, О. М. (2010). <i>Англійська для науковців. The Language of Science</i>: підручник; вид. 2-ге, доопрац. Київ: Наукова думка, 288. 2. Льченко, О. М. (2002). <i>Етикет англомовного наукового дискурсу</i>: монографія. Київ: Політехніка, 288. 3. Калюжна, В. В., Букреева, О. Й. (2010). <i>English opens many doors</i>: навч. посіб. Київ: Ін-т сучасного підручника, 272. 4. Карабан, В. І. (2018). <i>Переклад англійської наукової і технічної літератури. Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні і жанрово-стилістичні проблеми</i>: навч. посіб. Вінниця: Нова книга, 656. 5. Яхонтова, Т. В. (2003). <i>Основи англомовного наукового письма. English Academic Writing for Students and Researchers</i>: навч. посіб. Львів: ПАІС, 220. 6. Ashley, A. (2008). <i>Oxford Handbook of Commercial Correspondence</i>. Oxford University Press, 303. 7. Dooley, J., Evans, V. (2007). <i>Grammar way 3</i>. Express Publishing, 272. 8. Evans, V. (2000). <i>Successful Writing. Upper-Intermediate</i>. Express Publishing, 115. 9. Evans, V., Dooley, J. (2012). <i>Upstream. Intermediate. Student's Book</i>. Express Publishing, 222. 10. Mascull, B. (2003). <i>Business Vocabulary in Use</i>. Cambridge University Press, 172. 11. McCarthy, M., O'Dell, F. (2008). <i>English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate</i>. Cambridge University Press, 309. 12. Murphy, R. (2017). <i>English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 392.
<p>Обговорено та затверджено на засіданні <u>кафедри германських мов</u>, протокол № 4 від 14 листопада 2024 р.</p>	